

KALISZANIN,

Dziś SS. Lucjana M. i Teodora W.
D. 8 „ Seweryna Opała.
„ 9 „ Marcjanny Panny.

Cena ogłoszeń:
za pierwsze 6 wierszy kop 25; za
każdy następny wiersz po kop. 3.

GAZETA MIASTA KALISZA I JEGO OKOLIC.

Wtorek dnia 7 stycznia 1873 roku.

Kaliszanin wychodzi 2 razy w tygodniu, t. j. we Wtorki i Piątki w południe. — **Cena Kaliszana:** kwartalnie: rs. 1 kop. 20, za przesyłkę pocztą kop. 40; miesięcznie kop. 40, za odosłanie po kop. 5; numer pojedynczy kop. 6. — **Prenumeratę przyjmują:** w Kaliszu: główny kantor w drukarni wydawcy W. Hindemitha, miejscowe księgarnie, oraz handel kolonjalny W. Wybrańskiego; — w Sieradzu księgarnia Rubinsteina. — Artykuły nadsyłane zwracaniem nie będą.

— Redakcja „Kaliszanina,” równie jak i księgarnie pp. Hurtiga i Mittwocha przyjmują prenumeratę po rs. 6 kop. 75 na Album pamiątkowe wielkiego astronoma Kopernika, które składać się będzie: z albumu pamiątek, życiorysu i medalu. Dzieło to ma na celu wykazanie słowiańskiej narodowości Kopernika.

Od redakcji Kaliszana do Sz. redakcji innych pism.

Szan. redakcjom z którymi dotąd redakcja Kaliszana odbywała zamianę pism, proponuje ją uprzemie i w ciągu roku 1873. Jeżeli po wysyłce dwóch pierwszych numerów naszego pisma nie otrzymamy wzajemnego wywiązania się, to uważać będziemy takowe za odmowę zamiany i w skutek tego zaniechamy dalszej wysyłki.

Szan. redakcje, które nie miały z nami zamiany pism, a życzą jej, raczą się wcześniej zgłosić z objawieniem tego.

„Kaliszanin” regularnie w dniach wyjścia jest ekspedjowany; opóźnienia przeto lub niedochodzenie pisma, nie są winą tak ani redakcji tego pisma, jak i jego wydawcy.

Rozporządzenia Rządowe.

— W rządzie gubernjalnym: podporucznik dy-misjonowany Franciszek Kostkiewicz, zaliczony do urzędników rządu gubernjalnego bez pensji; — kancelista magistratu m. Konina Władysław Tyszkiewicz, mianowany urzędnikiem w tutejszym Ma-

gistracie; — kancelista wydziału wojenno-policyjnego w rządzie gubernjalnym Teofil Taranowski, na własne żądanie uwolniony od służby.

(D. G. K.)

Wiadomości miejscowe i okoliczne.

— Spadł znikomy pyłek na olbrzymią górę, — kropla wody w bezdenny Ocean, — rok jeden w otchłań ubiegłej wieczności.

Rok! Wprawdzie to błachy punkcik w nieskończonym szeregu czasów, ale ważny przedział w biegu życia. Obliczamy byt nasz na ziemi podług lat, a tych lat nie przeżyjemy już tyle, ile przeżyliśmy! Jak ulotnym, jak małym — więcej niż małym; — jakim nicestwem jest rok, gdy stanem u jego kresu! Czem on rozróżnia się od każdego innego marzenia? Czem byliśmy, tem już nie jesteśmy! Czego używaliśmy w ciągu tego dwunasto-miesięcznego snu, tego już nie używamy.

Rok nowy rozpoczyna się w miesiącu styczniu, u starożytnych Hebreów, odpowiadał mu miesiąc Tebes; u greków nazywał się: *dentors men*, albo *protos men*. Podług rachuby attyckiej przypadają pierwsze dwie trzecie tego miesiąca na miesiąc *Posejton*, ostatnia 1/3 na początek miesiąca *Gameljon*. W Rzymie zwał on się *Januarius*, otrzymał nazwę od bożka *Janusa*, którego świątynia w czasie wojny była otwartą, a w czasie pokoju zamkniętą. Opiekunką jego była bogini *Junona*. Styczeń ma pochodzenie etymologiczne od słowa „stykać” tj. od stykania się starego roku z nowym. (Myśliwi inaczej to tłómaczą). Czeskie i słowackie: Ceden. Serbskie: podne meszacztwo, Sachoni (poczynający), wozimski; karniolskie: prosenz, Janus, Proseniza; windeliskie: simez, prosimez, perwnik, nowolietnik; kroackie: prossinecz, mali-

hosichnyek; dalmackie: sieczan, szechen; bośniackie: siecjan, sieciagu, jenar, januar; ragazkie: sieciegni; sławiańskie: siesani; — ruskie: genwar, januarji; rossyjskie: Janvar; niemieckie: Jaenner. (D. n.)

— Proces prasowy, wytoczony Kaliszanie o korespondencję z Konina, o którym przed paru miesiącami podana była obszerna wiadomość w gazecie „Głos,” obecnie ze wszystkimi szczegółami opisany został w gazecie „Ruskij Mir.”

— Przez p. X. b. ucznia konserwatorjum brukselskiego, który przytem kształcił się pod kierownictwem znakomitego kompozytora Aubera, prośzeni jesteśmy o wezwanie, czyby kto nie napisał libretta opery, do której p. X. dorobiłby muzykę. Bliższej wiadomości zasięgnąć można w redakcji Kaliszana.

— PP. właściciele domów powinny więcej zwracać uwagi na swoich stróżów, aby ci zmiatali z trotoarów błoto zbierające się tam codziennie w skutek odwilży.

— Na album Kopernika zapisał się w redakcji Kaliszana p. Raszewski,

— W niedzielę, jako w wigilję Nowego roku v. s., dane będą w klubie miejskim i wojskowym wieczory tańcujące.

— Lód na rzece, w skutek ciągłej odwilży i przygrzewających promieni słonecznych, bardzo skruszał, i dziś ślizgawka po rzece może stać się niebezpieczną. Radzimy przeto rodzicom, aby swym dzieciom wzbroniłi używania tej przyjemności, dopóki silniejszy mróz lodu nie wzmocni.

— Wczoraj i dziś przypadają święta Bożego Narodzenia starego stylu.

— Od 25 z. m. i r., przybyło do dziś dnia minut 15.

W skutek niezwykłego ciepła, pojawiły się pączki..... we wszystkich cukierniach kaliskich.

BRACTWO STRZELECKIE

W KALISZU,

z dodaniem spisu królów tarczanych; historycznie przedstawił

C. Biernacki.

(Ciąg drugi).

W ordynacji magistratu radeckiej z r. 1564 jest wzmianka o Celstacie miejscu starodawnym, na którym się odbywała strzelba. Każdy mieszczanin korzystający z prerogatyw i opieki prawa miejskiego, miał możność wpaść się do bractwa pod obowiązkiem postuszeństwa urzędowi, — mieszczanin dawał do skrzynki t. j. kassy strzeleckiej sześć groszy, a kto nie miał miejskiego prawa, jako człowiek obcy dwanaście. Strzelano z kuszy albo rusznicy³⁾ o klejnoty pańskie albo miejskie

⁴⁾; raz do roku o królestwo do kurka, zaś dwa razy z hakownic, a raz w rok z dział do tarczy miejskiej. Kto do reszty kurka zbił wolny był od podatków miejskich i brał klejnot królewski, sześć łokci purpuryanu po groszy 25 łokcie⁵⁾, lub tyleż łokci adamaszku po groszy 40, do tego parę rękawic i wieniec. Strzelano z kurz bełtami⁶⁾, na czym bełcie imię i nazwisko nie było wypisane ten tracił wyprawę („temu szus za trafarnie⁷⁾ ma być poczytany”). „Nie ma też żaden zagniewany być kiedy nie trafi i kuszę od siebie odrzucać, jeśli to uczyni, ma sam ją pod-

jej był daleko silniejszy, bo zdolny przebić bal 3-y lub 4-ro calowy. Dla tego dalej i celniej takie strzały niosły. Do naciągania w kuszy ciężki używano lewaru w ten sposób jak opisuje M. Bielski (Kron. Pols. wyd. Gałęz. 1830 ks. III 139). „Aż do panowania Ludwika Węgierkiego nasi z kuszą tylko jeździli, którą, hak mając u pasa, schyliwszy się na koniu (człek orężny), a kuszę o nogę zawadziwszy, dopinał.” Były i kusze murowe, to jest machiny do ciskania kamieni przy dobywaniu zamków. Za udoskonaleniem ognistej strzelby kusze wyszły z użycia lubo i u nas pozostały.

Rusznica (bombarda) większa od zwykłej palna strzelba. Za czasów Zygimunta III rotę piesze wojska, w ten rodzaj broni uzbrojone, nazywano strzelcami z rusznicy albo arka buzjerami.

4) Nagroda za trafne strzały.

5) Był to gatunek sukna przedniego, koloru purpurowego.

6) Bełtem zwano strzałę, pocisk czyli grot z kuszy i łuków ręcznych do tarczy wymierzony, który utkwie w niej być powinien. Bywały jeden trzech łokci długie opatrzone w tylnym końcu pierzem lub bez takowego, do chowania których służył kołczan albo Sajdak (phactra).

7) Szusem, strzał chybny nazywano; traforem zaś, ugodzenie w cel pociskiem.

nieść, winny grosz jeden położyć, nadto jeszcze na zawieszonym na ścianie strzelnicy ostać pojrzeć. — To też mieć chcemy (postanowił urząd starszych), aby gdy takowa strzelba zacznie się, żadne pijaństwo bądź z piwa, bądź z wina nie było, a któryby w tem był znalezione, tedy ma być karan trzema groszami ilekroć to uczyni.” Kto podczas kary czapki nie zdjął, a pieśni stwórcy nie zaśpiewał, tego równie za to karano. Pod karą i przysięgą nie wolno było strzelcom aby sami sobie lub drugim bełtu z tarczy dobywali, ale cylarzowi dobywać kazali⁸⁾. Z rusznicy strzelano w wieżycze celstortu opierając strzelbę, broń zapalano hubką lub lontem, a że strzelba takowa wymagała spokoju i wielkiego porządku, surowo przeto zalecono aby jeden towarzysz drugiemu nie przeszkadzał ani mową, ani kunsztą, ani też żadnym wołaniem kiedy już strzelający będzie się znajdował w wieżycze, to wtedy każdego takiego naruszającego spokojność, karano cielesnie 12-tu razami tak zwaną prycią. Najznakomitsze osoby w stolicy, przybywały do Celstatu podczas takowych ćwiczeń, i chcąc mieć udział w strzelaniu, za uchybienia podobne, karnym poddawały się ustawom. To też gorliwość kilkakroć w potrzebach krajowych okazano, uczciwość, trzeźwość i dobre obyczaje odznaczały członków szkoły strzeleckiej. Każdy strzelec miał cztery strzały, komu strzelba spuściła, strzał tracił. Postronny człowiek chociaż w bractwo się wkupił nie mógł

8) Cylarz, przysięgły przy Celstacie ustanowiony służebny, którego obowiązkiem było ustawiać i podczas strzelania dozorować tarcze.

3) Kusza po łacinie „balista,” rodzaj łuku do strzelania większego kalibru, silniej uzbrojonego, zatem trudniejszego w użyciu, — obłak a raczej łęk jest z żelaza lub stali, ciężkiwa czyli bintwał z kręconego rzemienia lub sznura, cyngiel nakształt tego jaki później zastosowano do strzelby. Strzała używa się krótsza niż do łuku i zwykle z samego żelaza; — jeżeli doszła do celu cios

— (Nadesł.) — Stanisław Błeszczyński, uczeń pp. Piwońskich, znalazłszy zgubiony w wigilią Bożego Narodzenia kołnierz futrzany, zwrócił mi takowy.

Redakcji Kaliszana, za pośrednictwem której dowiedziałam się do kogo mam się po niego zgłosić, składam rubla jednego, aby doniośszy o tym chwalebnym czynie ucznia, użyła składkę na opat dla ubogich. — W. S.

Różne wiadomości.

— Z 22 armat francuzkich, odlewają w Niemczech wielki dzwon do katedry kolońskiej.

— W dniu 24 z. m., w Mitostawiu umarł hr. Seweryn Mielżyński.

— Europa posiada 63,662 okręty handlowe o 18,935,530 beczkach.

— Przed sądem okręgowym w Petersburgu stawionym był książę Lusignan, oskarżony o fałszowanie weksli. Ojciec jego przybył w uniformie huzarskiej jako świadek i dowiódł wiarogodnie, że pochodzi w prostej linii z rodu królowej Cypru, Jeruzolimy i Armenji, że jego przodkowie nosili tytuł „Stróżów grobu świętego,” i że jego ojciec kolosalny majątek 40 milionów rsr. odziedziczył, który w swoim czasie w skarbcu patriarchy konstantynopolskiego zachowanym, ale podczas rozruchów w Konstantynopolu w r. 1824 zrabowanym został. Obecnie znajduje się on w stanie godnym oplakania. Mimo to, sąd wydał wyrok, którego treść taka: Oskarżony poddany grecki, książę Michał de Lusignan, który nosi tytuł króla Cypru, Jeruzolimy i Armenji, skazanym jest na utratę praw stanu i osobistych, i zesłanie na lat 10 do gubernji Jenisejskiej.

— Profesor uniwersytetu w Würtzburgu Dr. Fick,

ogłosił projekt profylazy przeciw zarazie cholerycznej, który na tem zależy, że powietrze; którym oddychamy, filtruje się za pomocą bawełny, przez wkładanie w otwory nosa dwóch lekkich bawełnianych zwitków. Projekt opiera się na uwadze, że trucizna choleryczna zawartą jest w organicznych, rozmnazających się istotach. Takie istoty nie mogą mieć kształtu gazu, lecz są pyłkowate, wdychają się razem z powietrzem przylegają do otworów nosa, z kąd dostają się do gardła, i wraz z potrawami i śliną połkniętymi zostają. Zwitki więc bawełniane zapobiegają ich połykaniu.

— Dnia 8 grudnia r. b. wykonano w Konstantynopolu w teatrze Osmanje, trzyaktową komiczną operę p. t. „Szerif Aga,” która przez dwóch krajowych artystów utworzoną została. Muzykę napisał Ormianin Dikran Czuhadian, a tekst Aleksander Albosetto. Treść tekstu stanowi prawdziwe zdarzenie, które niedawno w pewnej wiosce w Anatolii miało miejsce. Muzyka jest pełna życia i dla ucha europejskiego bardzo oryginalna, najszcześniejsze bowiem motywa są wzięte z piosenek narodowych tureckich, a libretto jest także w języku tureckim napisane. Kostjumy i dekoracje nic nie pozostawiły do życzenia.

(Kob. Zmg.)

— Znany amerykański filolog Jozna Pierce, umarł w Paryżu. Za ukończone właśnie ołbrzymie dzieło: „Grammatyka międzynarodowa” (internationale), otrzymał od nakładcy w Nowym Jorku jako honorarium 50,000 dolarów.

(Schl. Zmg.)

— Sławnemu, przed laty w Paryżu zmarłemu pjanście i kompozytorowi Fr. Chopinowi, synowi nauczyciela francuzkiego języka w Warszawie, ma być tamże, jako w mieście jego rodzinnem, postawiony pomnik, którego wykonanie rzeźbiarzowi Godebskiemu, zięciowi słynnego wiolonczelisty Servais'go poruczono. Inicytywa do tego posagowego

wygrać pańskiego klejnotu, dopiero następujący po pańskim. Znając przeto uprzejmą chęć człowieka pospolitego do takowej strzelby i szkoły rycerskiej magistrat przeznaczył 100 talarów na pańskie klejnoty. Nagrodę takową stanowił zwykle podarunek z sukna drogiego, materji i innych ozdób zakupywanych i podczas ćwiczeń na widok w Celstacie wystawionych.

Z uwagi, że działalność tej instytucji bez uposażenia pewnymi dochodami mogłaby z czasem zostać zachwiana, dla utrwalenia przeto jej bytu, Rajcy w skutku woli Zygmunta Augusta, dopiero po jego śmierci przez ordynację r. 1577 przywileje cechom służące nadal i czynsze z nowo wystawionych w rynku kramików i jatek mięsnych na dochód stowarzyszeniu strzeleckiemu przeznaczyli. A że niektóre z tych kramów w r. 1591 zgorzały, oprócz nadania innych, wyznaczono im jeszcze 100 talarów rocznie, tudzież potrzebne budowania na Celstacie, z których oraz mur miejski oprawować byli powinni, które to uchwały król Zygmunt III r. 1593 potwierdził, i ściśle przestrzeganie takowych przepisów zalecił.

Szkoła rycerska w Krakowie w r. 1780 z trzech składała się stanów, to jest: magistratu, kupieckiego i cechowego. Prócz króla kurkowego, towarzystwu strzelców dodany był jeszcze jeden z rajców miejskich z tytułem dyrektora (directora scholae jaculatoriae). Nadto, do rzędu starszeństwa należało także ośmiu mężów przez strzelców corocznie obieranych z mocy uchwały przez Zygmunta III potwierdzonej, których liczbą sąd komisarz w r. 1747 do dwunastu pomnożył, 6-ciu kupców, tyleż cechowych i jeszcze starszego, podstarszego i schubmistrza przydał. Jan Małachowski kauclerz w. kor. powodowany tem, że gdy przez nadużycie, nie tylko deputowani ale i wszyscy inni pod pozorem wspólności cechowej członkowie rzemieślniczych zgromadzeń brali udział w strzelaniu, więc znosząc zwyczaj takowy, jako ustawom przeciwny, w ordynacji dla m. Krakowa r. 1750 w Warszawie wydanej, przy określeniu

rozciągłości praw tej instytucji, między innemi postanowił: aby z każdego cechu więcej nad 3-ch do strzelania kurka nie wyznaczono delegowanych.

Współcześni panowaniu władców kurkowych przekazali ceremoniał wprowadzania corocznie strzelców na Celstat i obwołania króla, z którego to opisu ciekawe podają się szczegóły.

Najprzód magistrat m. Krakowa zwykł był radę gminną zawiadomić z urzędu o terminie, w którym podług starodawnego zwyczaju ma nastąpić ten publiczny popis, wzywając zarazem wszystkich PP. Imciów Strzelców „aby do onej skutecznej ekspedycji in omni sobritate et modestia (z całą przyzwoitością i skromnością) stawili się.”

Jakoż, w poniedziałek po oktavie Bożego Ciała zaczynała się zwykle coroczna strzelba do kurka i następował obiór króla kurkowego, którego w XVI wieku ptasim lub ptakowym królem, a po łacinie: Detrusor galli, albo Rex sagittariorum zwano.

W dzień obchodu głównej uroczystości strzelectwa, wszystkie cechy krakowskie z chorągwiemi schodziły się na mszę śpiewaną do archiprezbiterjalnego, kościoła P. Marji w godzinach rannych. Po skończonem nabożeństwie i odśpiewaniu hymnu Veni creator, cały orszak w paradzie wyszedłszy z tamtąd, postępował z muzyką i z kotkami przy huku dział i moździerzy ulicą Mikołajską do Celstatu. Przodem, za dawnych czasów, biegli w strojach tureckich, perskich i tatarskich, tak zwani kozernicy¹⁰⁾ czyli lekka strzelba, młodzież zapewne, śpiewając i krzycząc¹¹⁾. Dalej postępowały cechy podług starszeństwa; za niemi strzelcy, dwunastu wybranych mężów i dyrektor szkoły, poprzedzający samego króla, niosącego na piersiach, a przez szyję na wielkim srebrnym łańcuchu przewieszzonego kurka w złotej koronie, którego miał w dniu tym zdać swemu następcy. Paradę zamykały pojazdy panów

10) Kozernik, dosłownie to samo znaczył, co dzielny i wprawny gracz.

11) W piśmie czasowem pod tytułem Pszczółka Krakowska (z r. 1822 tom IV-ty str. 273, 302 i dalsze) znajduje się wiadomość o towarzystwie kurkowym krakowskiem, oraz starożytny z r. 1564 bardzo ciekawy statut jego, czyli „Porządek i sprawa, ruśniczy, hakończy i dzielny strzelby, którą takowe strzelby przy tem mieście mają być sprawowane od roku do roku wedle czasów opisanych.” Jest tam również i piosnka braci kurkowych, sięgając niby jeszcze dawniejszych czasów, którą w dobrej wierze powtórzyli: autorka Rozrywek dzieci, (Hoffmanowa), Łukasz Gołębiowski (Gry i Zabawy str. 101) i syn tegoż Seweryn (Czasy Zymg. Aug.). Dopiero Ambroży Grabowski wyswiecił że to jest nowożytny utwór redaktora „Pszczółki” Konstantego Majeranowskiego.

wspomnienia, wyszła jak paryzka gazeta muzyczna zapewnia, z kółka wielbicieli sztuki do którego prócz księcia Orłowa, hrabiego Berga, także hrabina z Czartoryskich Działyńska, księżna Chimay, margrabina de Noailles (polka), hrabina de Mercy-Argenteau i inne dystygnowane osoby należą. (Schl. Z.)

— Bogate małżeństwo z Berlina, wojażując zatrzymało się na kilka tygodni w Rzymie, dokąd mu listy z Prus nadesłano. Wydawano tam mężowi najregularniej listy do niego adresowane, jednakże odmówiono mu stanowczo wydawania listów (pod adresem żony nadsyłanych), która z powodu lekkiej słałości kilka dni wychodzić nie mogła. Ekspedytor odesłał męża do swego przełożonego od którego z niemalem podziwieniem dowiedział się, że rozporządzenie niewydawania listów do żon adresowanych mężom, ma swą zasadę w tak wielu awanturach miłosnych rzymskich dam, że wydawanie podobnych listów mężom było już nieraz przyczyną morderstw i zabójstwa. Musiał więc pan mąż na tem przestać, i czekać póki żona niewyzdrowieje i sama listów nie odbierze. (Handl.-Blatt)

— W Galicji, na pograniczu Rossji, w lasach naprzeciw Satanowa położonych, koczuje banda rabusiów; kradnie konie i wszelki dobytek, nakłada haracz na mieszkańców, a nawet na dwory, wybiera jak wojsko w przechodzie żywność. Dowodzi ją niejaki Muzyczenko. W samym powiecie Skałackim skradła ta banda w tym roku do 300 koni i to lepszych, a w samym folwarku Popławach hr. Ponińskiego 26 koni. Jako przykład swobody, z jaką gromada łotrów gospodaruje, i uległości mieszkańców, przytaczają, że pewien dzierżawca opłacał się niejakiemu Nowitce, naczelnikowi złodziejom tamecznych, dając mu rocznie 12 korcy ziemniaków, 2 siagi drzewa, 4 fury słomy, i przyjmował jego bydło na paszę.

— Marynarze obliczyli szybkość wiatru w ró-

urzędników. Nieraz był obecny sam J. M. Król panujący z rodziną i dworem, a także senatorowie i pierwsi dygnitarze Rpltej z żonami swemi.

Jak tylko kozernicy mający na czele Cylarza czyli Malika, ubranego bogato po turecku od złota, srebra, perł i korali zbliżyli się przed Celstat, uderzono znów z dział i moździerzy, ogłaszając niejako bezkrólewie na kilka godzin, podczas którego starszyzna zabierała miejsca, dla dawania wyroków o spawności ubiegających się o przyszłoroczne berły. Dachy, dymniki, okna pobliskich domów, całe podwala, począwszy od Mikołajskiej aż do Floryańskiej bramy, napelnione były tłumami widzów, a skoro już ów kurek wytrzymałszy tysiącznie strzały, zбитy nakouiec został, uderzono z dział po raz trzeci, poczem zaraz trębacz z wieży P. Marji ogłaszał mieszkańcom Krakowa imie nowego króla.

Wtedy dopiero król dawny zdał następcy swemu znak piastowanej godności, to jest zawdziął mu na szyję łańcuch z kurkiem, wypił za jego zdrowie puhar starego miodu, a dawny marszałek który po królu miał strzał najbliższy, wręczał nowemu laskę czyli buławę. Skoro tylko obwołano króla, wtecy choćby ten zaszczyt ubożego nawet spotkał obywatela lub rzemieślnika, natychmiast do jego domu wysyłano straż honorową z wojska narodowego, która pilnowała porządku i nie dopuszczała natłoku gromadzącego się pospólstwa. Okrzyki: „Niech żyje król!” rozlegały się dokoła, — i znowu cały pochód z tą samą okazałością i prządkiem wyruszał z Celstatu w miasto, prowadząc króla kurkowego przy oddawaniu mu czi należnej do domu, gdzie przyjmował magistrat i zgromadzenie strzeleckie hojną zwykle biesiadą czyli tak zwaną kolacją. Dla dwunastu zaś mężów i dyrektora bractwa wyznaczona była ustawa pewna ilość garncy wina, miodu, oraz kołaczy, pierników i potraw¹²⁾. Niejedni gdy zostali królem, ponosząc na ucztę i sute częstotaje koszta zbyteczne zubożać; — zaczętem poszło, iż przez takie królestwo dosyć na swych fortunach rujnowały się ludzi. Kurek srebrny zostawał u króla w mieszkaniu rok cały. Ostatnim królem kurkowym był Stanisław Piątkowski pasztetnik krakowski.

12) W tym celu miasto ponosiło wydatki; pominawszy z innych lat, w roku 1613 die 31 X bris za baryfę wina, którą wzięto na kolację króla kurkowego po groszy 8 kwarta, zapłacono grzywnien 15. Roku 1623 za 24 garnce wina po groszy 18 kwarta, flor. 57 gr. 18.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

znym jego stanie. I tak: wiatr, który dobrze dmie w żagle okrętu, przebiega 20 tysięcy metrów na godzinę; wiatr dobry dla wiatraków 21 tysięcy; wiatr dla spiesznej żeglugi morskiej 35 tysięcy; wiatr, przed którym trzeba zwinąć żagle 55 tysięcy; wiatr natarczywy 70 tysięcy; burza 80 tysięcy; największa burza 100 tysięcy. Burza, która w przedostatnią niedzielę srożyła się z rana na kanale Kaletańskim, wieczorem była już na morzu Śródziemnym, to jest przebiegła w 12-tu godzinach 1200 kilometrów. (G. P.)

W ostatnim sprawozdaniu o wybijaniu monet złotych, donoszą, że do d. 26 października r. b. wybiła podług stopy państwa niemieckiego w sztukach 20-to markowych 316,964,400 grzywien, w 10 cio markowych 38,124,580 grzywien. W ciągu tygodnia od 21 października do 2-go listopada wybito w dwudziesto-markowych sztukach, w Berlinie 5,088,400, w Hannoverze 2,024,900, w Frankfurcie n. M. 1,551,700, a w Monachjum 544,440 grzywien; a w dziesięcio markowych sztukach w Frankfurcie n. M. 827,240, w Dreźnie 400,000, w Karlsruhe 174,230 grzywien. Ogólne wybite monety przedstawia przeto do d. 2-go b. m. sumę 365,699,890 grzywien, z których 326,173,840 w dwudziesto-markowych, a 39,526,050 w dziesięcio-markowych sztukach. (Handels-Blatt).

MAPPY

topograficzno-archeologiczne.

przez

J. Szaniawskiego.

W № 74 „Kaliszanina” z roku 1870 na stronie 296, podano szczytny pomysł jednego z badaczy naszych starożytności, ułożenia mapy wykazującej topograficznie w dawnej Polsce miejsca różnorodnych wykopalisk przedhistorycznych i z wieków średnich pochodzących, wzywając zarazem polidowczas wszelkie osoby mające jakiegokolwiek o nich wiadomości, by takowe przez pisma publiczne ogłaszały. Półtora roku z dokładem upłynęło od owego czasu, a nikt prawie się nie zgłosił w porparciu dalszych za nisko cenionych, jak się wykazuje, odkopalisk, ani też w udzieleniu o tychże napomknien. Przedmioty wzmiankowane starożytne, o których dzieje narodu nie omal zamilczają, mianowicie zaś z pewnymi na nich znajdującymi się zarysami, godłami lub figurami natrafiane, nie powinny tak lekce być wazone; one to bowiem prowadzą na ślady zaludnienia bardzo wczesnego miejscowości, bo może na 13 lub więcej stuleci wstecz, wykazują pewien rodzaj oświaty, zwyczajów, obyczajów, ubiorów, rękodzielni i wojowania okolic naszych mieszkanców, o których tak szczupłe i to jeszcze zaciemnione jednostronne, a nawet i złośliwe napotykanmy dziejowe wspomnienia.

Ileż to wzmianek nie czyni Tacyt, historyk rzymski przy końcu wieku pierwszego po narodzeniu Chrystusa żyjący, w dziele swoim „Germania,” o narodach na wschód tejże Germanii osiadłych, a zatem na ziemi przez przodków naszych, Słowianami znacznie później mianowanych, uprawianej. Wyszczególnia on ich nazwy: Marsygnow, Gotynow, Osow i Burow, w krainach górzystych i lesistych osiadłych: Ligow, Argow, Helwekonow, Manimow, Elizyow, Naharwalow na płaszczynach mieszkających; wreszcie Peucynow, nazywanych także Bastarnami; Wendow i Fennow, których nie wie czy ma do Germanii, czyli też do Sarmacji przyłączyć. Nie jest moim zamiarem wyliczać podobnychże ludów, przytaczanych przez Dyodora Sycylijskiego, Strabona, Justyna, Pomponjusa Melę, Plinjusza, Swetonjusza, Appjana, Ptolemeusza, Pauzanjasza i późniejszych bizantyjskich pisarzy. Wyjaśnił to wszystko, o ile mu tylko dostępne źródła starczyły, bystry, pracowity i uczony Lelewel w dziele „Narody na ziemiach słowiańskich przed powstaniem Polski.” Wielkiem atoli i koniecznym nie omal dla dobra ogółu byłoby życzeniem, ażeby przy wydawaniu lub tłumaczeniu na jakikolwiek język którego z historyków lub geografów starożytnych, albo średniowiecznych, bądź u nas, bądź za granicą, dołączano do dzieła tegoż świeżo utworzyć się mianą specjalną mapę topograficzną, lecz ściśle co do nazwy miejsc na tekście samego tylko autora opartą.

Część podobnych topograficznych map ułożył Filip Kluwer Gdańszczanin, przez czas pewien na dworze podobno króla Zygmunta III przebywający, głośny archeolog, tudzież geograf, i dołączył do dzieła swojego ogłoszonego drukiem pod tytułem: „Philippi Cluverii Germania antiqua cum Vindelicia et Norico, auctoris methodo, verbis et tabulis geographicis retentis contracta opera Johannis Bunnonis.” Guelferbyti MDCLXIII in 4-to stronic 752, na które niekiedy Naruszewicz w notatkach swoich przy tłumaczeniu Tacyty, o narodzie Germanów się powołuje. Przy temże to dziele Kluwera, w języku łacińskim ułożonym, zamieszczony są następujące przez niego sporządzone, odpowiednio do osnowy tekstu samegoż autora, mapki krain północnych Europy i Azji; dalej całej Europy starożytnej, potem Germanii za czasów Juljusza Cezara, po lewej stronie rzeki Renu leżącej, aż ku Oceanowi Brytańskiemu, Germanii do czasów cesarza Trajana z prawej strony rzeki Renu, aż do rzeki Ems (Amisia), Helwecji, narodów germańskich od czasów Juljusza Cezara, aż do Trajana, pomiędzy rzekami Renem i Elbą (Albis) osiadłych, od czasów Trajana i za życia Marcellina *); następnie narodów Swewji od rzeki Salii (Sala amnis), aż po za Wisłę (Vistula) i do odnogi morskiej zwanej Codanus, czyli do dzisiejszego morza Bałtyckiego, dalej starożytnej Germanii północnej z wyszczególnieniem półwyspu Skandynawskiego, oraz narodów Svioues, Finni, Lappiones, Hyperborei, Sciri, Hirri, Aestii, Venedi i Russi, którzy to ostatni u dawnych autorów zwanymi byli Riphaces i Riphaei; w końcu tenże Kluwer przedstawia nam mapę odwiecznej Windelicii i Noryku wraz z krainami tymże przyległymi. Na mapie Swewii w ziemi Ligjów przy lewym brzegu rzeki Wisły umieszczone, zajmuje nas miasto Carrodunum **), od którego opodal ku wschodowi w krainie Bastarnów przed ujściem Sannu spotykamy miasto na prawym brzegu Wisły zwane Segovia, a na południe od tegoż, jakoby przy lewym brzegu rzeki Sannu, nie daleko jej źródła i Karpat osadę pod nazwą Asanca ***). W tekście swoim podaje Cluverus (Lib. III Cap. 31. § 5 pag. 632), po obydwóch stronach rzeki Warty naród Burgundjonów, a miasto Ptolemeuszowskie Callisia uważa, stosownie do nazwiska i położenia, za dzisiejszy Kalisz, Klepidawę zaś za Kamieniec Podolski.

Obok mapp topograficznych natrafiamy przy temże dziele jeszcze i ryciny archeologiczne, z których jedna wyobraza u starożytnych Germanów mieszkania i zabudowania, do których niewiasty w stanie natury z rozpuszczonemi włosami, wraz z dziećmi znoszą kloce drzewa na opał i naczynia do gotowania; druga ucztę pod gołem niebem, na której rycerze wazaci i brodaci, z dzirydami, tarczami i mieczami prostemi na ustroniu, okryci płachtami i skórami zwierzęcymi pod szyją związanymi, obsługiwani przez kobiety i dzieci, ogryzają kawały mięsna pieczącego się na rożnie zwierza, i wychylają trunek z naczyn, a tych mnóstwo na ziemi w koszu czy cebratce, podobnych do bań od oleju jest porozstawianych; przed każdym z biesiadujących stoi taborek o czterech nogach, a na nim miska z potrawą. Trzecia przedstawia Gaj w czei u nich będący, wraz z obrzędami religijnymi, w którym pod dębem, wieńczonym girlandami z kwiatów i bluszczem w górę się pnącym, kapłanka wylewa płyn pewien na ogień buchający płomieniem; kapłani i postugacze przygotowują do ofiary stojącego wołu; wszystko to w wieńcach na głowach. Noż, topór i naczynia mieszczą się na ziemi, a obecna klasa wyższa, zdobna w branzolety i naszyjniki, kłęcząc z rękami w górę wzniesionymi, lub złożonemi; albo korzy się ku ziemi nisko schylona. Czwarta rycina obznajmia nas ze zwyczajem używanym przy

*) Ammianus Marcellinus, rodem Grek, walczący po stronie Rzymian w Azji, Germanii, Galji, tudzież w Persji, opisał w języku łacińskim: Historia Państwa Rzymskiego od r. 91 do r. 378 po Chrystusie, w kontynuacji nie omal Tacyty i Swetoniusza.

**) Carrodunum mieści Ptolemeusz z tamtej strony (jeżeli się nie myle) Wisły, od Włoch uważając, w narodzie Sarmackim Ligjów; Kluwer atoli, pomimo usadowienia go na swej mapie tam, gdzie dziś Kraków leży, uważa go w swym tekście (pag. 688), za teraźniejszy Lwów. Jedni znnowu zamieszczają Carrodunum w okolicach Radomia; inni w górnych Węgrzech w komitacie Liptawy, pomiędzy rzeką Waag a ziemią Spiską, blisko granicy polskiej; inni także w górnej Panonii, lecz przy połączeniu rzeki Muru z Drawą; inni wreszcie uważają je za Krainburg, miasto niemieckie, w Karnioli wyższej nad Sawą leżące. Być może, iż kilka miejscowości nazywano Carrodunum.

***) Niektorzy upatrują w niem Stary Sądecz nad Dunajcem.

obieraniu naczelnego wodza, który ozdobnym pasem spięty, w łańcuchu na szyi, z broszkami na rękach, w krótkiej szacie, z czubem włosów sposobem chińskim ku górze związanych, z podpartym bokiem prawą ręką, a w lewicy łaskę niby buławę trzymający, niesiony jest siedzący na tarczy przez dwóch drabów rycerzy na barkach. Na piątej rozwinięte są szyki bojowe, przewodniczy tymże naczelný wódz z mieczem do góry wzniesionym, z tarczą dużą czworokątną, z dwoma skrzydłami sępiemi z boków okrycia głowy w górę sterzącymi, za nim posuwają się oddziały konnicy, potem jakby piechota w kliny uszykowana, osaczona silnemi płotami i palisadami; opodal pod górą widać obóz, na wzór naszego taboru wozami z sobą połączonemi obwarowany. Ostatnia rycina przedstawia nam pogrzebowe obchody u dawnych Germanów. Obok wzniesłego stosu z kłoców drzew ułożonego, na którym nieboszczyk ze zbroją i ulubionym swoim zabitym rumakiem spoczywa, walczą z sobą na wzór średniowiecznych turniejów, rycerze piesi na szable, opodal zaś konni próbują zręczności swojej w kruszeniu długich oszczepów o tarcze. U piechoty dostrzegamy różnorodny kształt grotdów, u konnicy zaś proporce, godła zwierząt utwierdzone na końcach lanc, a przy hełmach rogi bawole. Niewiasty stos podpalają, a z boku stojąc przy drzewie na pnju pozostała zapewne wdowa z okrzęconym w około szyi i przy-mocowanym do odnogi gałęzi sznurem, żegna się ściskaniem ręki z przyjaciółką czy krewną, bo czas nagli, by się z duchem małżonka połączyć. Mapki powyższe wyświetla obszerny i obfity w szczegóły, na autorach oparty, łaciński tekst samegoż Kluwera. (d. c. n.)

Przegląd polityczny.

Prasa półurzędowa pruska żywo zajmuje się moralną wojną, którą Papież cesarstwu niemieckiemu wypowiedział. Organ p. Bismarcka „Nord. D. Allg. Ztg.” pisze na czele przeglądu politycznego z dnia wczorajszego: „Ogólne widoki pokojowe z jakimi stary rok się zakończył, tylko przez alokację papieżką zaćmione zostały. Tymczasem przyjęcia różnych deputacji w Watykanie nastreczyły sposobność do nowych manifestacji, z których jedna szczególnie na uwagę zasługuje. Jestto przemówienie do szlachty rzymskiej, w którym Papież oświadcza, że i Zbawiciel kochał arystokrację i także za potomka szlachty się uważał. W tej samej mowie, dodaje „N. D. Allg. Ztg.,” Papież powiada, że tylko szlachta i duchowieństwo są właściwymi podporami tronu.”

Korespondencje z Wiednia potwierdzają, że tylko p. Beust padnie ofiarą wykryć księcia Gramonta, i odpokutuje za wojownicze usposobienie dworu wiedeńskiego w połowie lipca 1870. Wynoszony niedługo pod obłoki ten saski i austriacki mąż stanu, wpadł teraz w zupełną niełaskę u dworu, i utraci nawet intratną synekurę swoją w Londynie. Dymisja jego ma być postanowioną. Co do księcia Gramonta, dzienniki republikańskie w Paryżu wadają wytoczenia mu procesu za przetrzymywanie dokumentów będących własnością państwa, które to przestępstwo przewidziane w kodeksie karnym francuzkim, karane jest dożywotniem ciężkim więzieniem. Naczelnik państwa, mniej łagodnego od p. Thiers charakteru, nieomieszkałby spełnić tych żądań prasy republikańskiej. (G. P.)

Ogłoszenia.

Abonament miesięczny tylko kop.30!


CZYTELNI

polska i francuzka


przy Księgarni H. HURTIGA w Kaliszu


znacznie najnowszemi dziełami powiększoną została. Abonament książek miesięcznie po kop. 30.

(517-8-6)


 Upoważniony przez Komisję Rządową sprawiedliwości, **do tłumaczenia wszelkich akt sądowych** na żądanie osób prywatnych, z języków: łacińskiego, francuzkiego, i niemieckiego, na polski i odwrotnie, mam honor zawiadomić p. t. interesentów, że wszelkie zamówienia przyjmuję w biurze Archiwum akt dawnych polskich w dnie powszednie między godziną 9-tą a 12-tą przed południem.


FÜR SCHWEDEN
Josephi et Silberfeld
Agentur et Comissions Geschäft
(3-2-2) **Malmö.**


 Jest do nabycia **fortepjan** używany, jeszcze w dobrym stanie, za cenę bardzo przystępną; wiadomość w aptece p. A. Rzączyńskiego, przy ulicy Warszawskiej, wprost poczty. (564-6-3)


 **PANNA** posiadająca muzykę i języki: polski i ruski, życzy sobie przyjąć obowiązek przy dzieciach lub przy gospodarstwie. Wiadomość w domu W. Przechadzkiego, u p. Zanzöl. (565-3-2)


NA KARNAWAŁ!!
Mam honor zawiadomić szanowną publiczność, że otrzymałem znaczne transporty najnowszych **sukien balowych** (Coupons de robes) sprowadzonych z Paryża, Berlina i Lipska; przytem tarlatany, tiule, koronki, wstążki, atłasy i muśliny.
Izaak Hammer.
Obok składu materiałów piśmiennych p. Rawickiego w rynku. (5)


 Aby odpowiedzieć wszelkim wymaganiom Szanownych Pań zaszczycającym magazyn mój swoim zaufaniem wyjeżdżałam do Warszawy dla zupełnego wydoskonalenia się **w kroju**, i przejrzenia najpierwszych magazynów; i dla tego obecnie po powrocie moim z Warszawy wszelkie powierzane mi roboty, już nie przez starszą pannę kierującą dotąd magazynem moim, lecz przezemnie samą wykonywane będą podług najświeższych modeli.
W magazynie moim potrzebne są panny uzdatnione do krawieczyzny damskiej, oraz panny do nauki.
Zawistowska.
Dom W-iej Nawrockiej pod Krakusem.

 W domu pod № 515 przy wrocławskim przedmieściu jest do wynajęcia obszerny i stósowny **LOKAL** z ogrodem na zakład bawarni lub też piekarni. (3)

 Do handlu p. **Szymona Rosen** nadszedł świeży transport **win** szampańskich z domów: Jules Mumm, i Gustawa Gibert Favori, które dobrocią swoją polecam z ustąpieniem rabatu, dla kupujących w większej ilości. (563-6-3)


 **Plenipotencję** wydaną w dniu 27 Maja (8 Czerwca) 1869 r. aktem urzędowym Wmu Włodzimierzowi Biernackiemu z Żychowa, niniejszem odwołuję w zupełności.
Kalisz dnia 3 Stycznia 1873 roku.
(4) **Wacław Sokolnicki.**

 Egzystujący od lat kilkudziesięciu w m. Kaliszu **handel win** pod firmą **M. R. Rosen**, a pod kierunkiem moim od dnia 1 lipca 1865 r. będący, z dniem 1 (13) stycznia r. p. 1873, mając w zupełności od poprzedniego właściciela ustąpiony, prowadzić będę pod własną moją firmą **Szymon Rosen**, o czem oddzielnymi cyrkularzami osoby interesowane zawiadomić będę miał zaszczyt.
Szymon Rosen, kupiec 2-iej gildji.
(562-6-3)

 Mam zaszczyt zawiadomić szanowną Publiczność miasta Kalisza i okolic jego, iż w nowo o-
tworzonym przemieście
SKŁADZIE WĘDLIN


przy ulicy Kanonickiej naprzeciw kościoła Ś-go Mikołaja, w nowo wzniesionym domu przez W-go Pusch, obok wszelkiego rodzaju zawsze świeżych i smacznie przyrządzonych wędlin, słoniny świeżej i obsuszanej, każdodziennie od godziny 9-iej do 11-iej z rana, dostać można po umiarkowanych cenach **gorących kielbas, winerwurstków i. t. p. wędlin.** Z którymi polecam się łaskawym względem szanownej Publiczności.

Wdowa Marja Rutkowska.
(6-3-1)


 Potrzebna jest do panienci dwunastoletniej **nauczycielka polka** z wyższym wykształceniem, posiadająca obok zwykłych nauk dokładnie: język francuzki, niemiecki i muzykę.
Bliższa wiadomość w Kaliszu u W. Gliszczyńskiej w domu W. Mianowskiej.
(559-3-3)


Ubezpieczenie!

Podpisani utrzymujący **kantor komissowy kupna i sprzedaży** produktów krajowych i zagranicznych, oraz weksłu, ubezpieczają od amortyzacji po kop. 20 od sztuki. Losy Prem. 5% pożyczek Cesarst. Rosyjskiego, których to ciągnięcie w d. 2 (14) stycznia 1873 r. nastąpi, tudzież sprzedaje takowe i na wypłaty w ratach. Kantor przy ulicy Kanonickiej Nr. 70.
Gustaw Haimann & Comp.
(557-3-3)

 W domu W-go Mazurkiewicza przy ulicy Józefiny jest do wynajęcia każdego czasu **mieszkanie** składające się z 4-ch pokoi, kuchni, i góry, cena roczna rs. 120.
(1)

 **Fortepjan** palisandrowy mało używany o 7-miu oktawach z metalową płytą, jest każdego czasu do odstąpienia. Bliższa wiadomość w hotelu Berlińskim w Kaliszu u W-go **J. E. Peszke.** (551-3-4)

 Z upoważnienia Władzy szkolnej otworzyła córka moja **szkółkę żeńską** w miesiącu październiku 1872 r., w domu Drejerowej, w oficynie, w podwórzu, przy ulicy Sukienicznej Nr. 140,—lecz niestety mało bardzo mając panienczek uczących się—w tym celu postanowiłam z mej strony przypomnieć się w grodzie mego urodzenia Jego szanownym mieszkańcom, aby raczyli wejść w moje położenie, i zaszczyścić naszą szkołkę powiększeniem uczennic—gdyż zadaniem naszym jest praca, która pomyślnie uwieńczoną nie zostanie—jeżeli nie zyskamy życzliwych sobie.
Nauki po świętach rozpoczyna się w dniu 22 grudnia (3 stycznia) 1873 r. (561-2-1)
z Fijałkowskich
Antonina Więckowska.

 **Ogier siwy** rasy wschodniej ze stada Króla Prusk. (Neustadt a. d. Dosse) 7 lat stary, 5" 3" jest w Rososzy-
cy mila za Skalmierzycami na sprzedaż.
(560-3-3)

Średnie ceny targowe w ostatnim tygodniu.
(Zbierane umyślnie dla Kaliszana.)

	od	do
	ruble	kopiejki
Pszonicy . . . korzec	8 50	7 8
Zyta	5 —	4 10
Jęczmienia	4 —	3 55
Gryki	4 8	3 90
Grochu	—	—
Prosa	—	—
Kartofli	1 20	1 5
Rzepak zimowy	—	—
„ letni	—	—
Lnianki	—	—
Owsa	2 25	2 —
Oleju lnianego garniec	—	—
„ rzepakowego	—	—
Nafty	—	—
Okowity	1 23	—
„ wiadro	4 72	—
Wołowiny 1 gatunku funt .	— 10	—
„ 2	— 9	—
Cielęciny	— 9	—
Baraniny	— 11	—
Wieprzowiny	— 12 1/2	—
Sadła i Słoniny	— 25	—
Masła niesolonego	— 23	—
„ solonego	—	—
Karpia	— 6	—
Szczupaka	— 3	—
Chleba pszennego	— 2	—
„ żytniego	— 13	—
„ razowego	— 10	—
Drzewa opało. twar. sażeń kub.	— 48	— 42
Siana pud	— 25	— 20
Słomy	—	—

Kurs Giełdy Warszawskiej.

Dnia 4 stycznia 1872 r.

Monety i papiery.	żądano		płacono	
	ruble	kopiejki	ruble	kopiejki
Pół-Imperjały rosyjskie	—	—	—	—
Obliży skarbowe	—	—	—	—
Listy zast. 3 okresu serji I. za rsr. 100	94 45	94 15	94 15	94 15
„ „ serji II. „ 100	93 45	93 15	93 15	93 15
„ „ nowe 5% z r. 1869	93 45	93 15	93 15	93 15
Obliży Towarzystwa Kred. Ziems.	—	—	—	—
Listy Likwidacyjne za rsr. 100	79 40	79 10	79 10	79 10
Bilety Banku Cesarstwa z roku 1860	—	—	—	—
Nowa rosyjs. pożyczka premjo. 1864	155 —	154 25	154 25	154 25
„ 1866	152 —	—	—	—
Akcje Drogi Żel. Warsz.-Wied. za szt.	—	—	—	—
„ „ Warsz.-Bydgoskiej	72 50	72 —	72 —	72 —
„ „ Głow. Tow. Ros. Dróg Żelaz.	—	—	—	—
„ „ Drogi Żelaz. Warsz.-Terespol.	—	—	116 —	116 —
Obbligacje Kolei Żelaz. Terespolskiej	—	—	—	—
Akcje Kolei Żel. Fabrycz.-Łódzkiej	—	—	108 —	108 —
5% Listy Zastawne Rosyjskie	108 50	—	—	—
Wartość kup. od L. Z. starych k.	13 1/2	—	—	—
„ „ „ nowych „	16 3/4	—	—	—
„ „ „ Likwidac. „	36 3/4	—	—	—

Weksle.			
Berlin: Weksel 100 talarowy 2 m.	110 10	110 80	110 80
London: 1 funt szterling 3 m.	7 34	7 32	7 32
Paryż: 300 franków 10 dn.	87 60	—	—
Wiedeń: 150 florenów 2 m.	100 65	100 20	100 20
Moskwa: 100 rsr. 1 m.	—	—	—
Petersburg: 100 rsr. krótki	100 10	99 90	99 90
„ „ „ 3 m.	98 50	—	—

Dnia 6-go i 7-go stycznia.

Termometr:	Ciepła	
	z rana	w połud.
Wczoraj	2	5
Dziś	2	5
Barometr		
Wczoraj: } pochmurno - odwilż.		
Dziś: }		